

Premium-Eiswürfelmaschine EWS-2200

Mit Eiswürfel- und Kaltwasserspender, 2 l

Bedienungsanleitung



Inhaltsverzeichnis

Ihre neue Eiswürfelmaschine.....	3
Lieferumfang.....	3
Wichtige Hinweise zu Beginn	4
Sicherheitshinweise.....	4
Wichtige Hinweise zur Entsorgung	6
Konformitätserklärung	6
Produktdetails	7
Eiswürfelmaschine.....	7
Bedienfeld	8
Inbetriebnahme	9
1. Vor dem ersten Gebrauch	9
2. Wasserzufuhr	9
2.1 Wassertank manuell füllen	9
2.2 Wassertank über Wasserhahn füllen.....	10
Verwendung	11
1. Eiswürfelproduktion	11
1.2 Funktionsweise.....	12
2. Kaltwasser-Spender	12
3. Timer-Einstellungen.....	13
Reinigung und Pflege	13
Problemlösungen.....	14
Technische Daten	15

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.rosensteinundsoehne.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Ihre neue Eiswürfelmaschine

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser Eiswürfelmaschine mit Eiswürfel- und Kaltwasserspender. Mit dieser Maschine haben Sie immer Eiswürfel parat.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Eiswürfelmaschine optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Eiswürfelmaschine
- Wasserzuleitung
- Abtropfgitter
- Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise zu Beginn

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei, denn sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Das Beachten der Sicherheitshinweise und Arbeitsanleitungen ist Voraussetzung für sicheres Arbeiten mit dem Gerät. Der Hersteller ist von der Haftung frei für Schäden oder Störungen, die in Folge der Nichtbeachtung dieser Anleitung auftreten.
- Benutzen Sie das Gerät nur, wie in der Anleitung beschrieben.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme das Gerät und seine Anschlussleitung sowie Zubehör auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Betreiben Sie das Gerät nur an haushaltsüblichen Steckdosen. Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Die Anschlussleitung nicht quetschen, nicht über scharfen Kanten oder heiße Oberflächen ziehen und die Anschlussleitung nicht zum Tragen verwenden. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Den Netzstecker des Gerätes nach jedem Gebrauch, bei Störungen während des Betriebes und vor jeder Reinigung des Gerätes ziehen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt und nicht über das Netzkabel gestolpert werden kann.

- Benutzen Sie das Gerät niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn das Gerät ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen.
- Stellen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Verwenden Sie zum Anschluss an das Stromnetz nur ordnungsgemäß installierte Einzel-Steckdosen mit Schutzkontakt. Verlängerungskabel und Verteiler-Steckdosen sind unzulässig.
- Halten Sie das Kabel fern von heißen Flächen und scharfen Kanten. Der Stecker darf nicht mit nassen Händen berührt werden.
- Ziehen Sie die Stromversorgung nie am Kabel aus der Steckdose.
- Das Gerät darf nur betrieben werden, wenn sein Zustand einwandfrei und betriebssicher ist.
- Setzen Sie das Gerät nicht zu hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Lassen Sie mindestens 20 cm Freiraum um das Gerät herum, um eine ausreichende Luftzirkulation sicherzustellen.
- **WARNUNG:** Belüftungsöffnungen der Geräteverkleidung oder des Aufbaus von Einbaumöbeln nicht verschließen.
- **WARNUNG:** Nur an die Trinkwasserversorgung anschließen.
- **WARNUNG:** Zum Beschleunigen der Abtauung keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstigen künstlichen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.
- **WARNUNG:** Dieses Gerät ist entsprechend der Gebrauchsanweisung zu befestigen, um Gefahren durch mangelhafte Standfestigkeit auszuschließen.
- Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.
- **WARNUNG:** Keine elektrischen Geräte innerhalb des Lebensmittellageraumes betreiben, die nicht vom Hersteller freigegeben sind.
- Extreme Umgebungstemperaturen, sowohl heiß als auch kalt, können zu Funktionseinschränkungen führen.
- Wurde das Gerät versetzt, einige Zeit warten, bevor es wieder eingeschaltet wird.
- **Achtung:** Benutzen Sie ausschließlich Trinkwasser zur Herstellung von Eiswürfeln!
- **Achtung:** Die Eiswürfelmaschine sollte nur aufrecht transportiert und gelagert werden.
- Das Gerät erst nach 24 Stunden Wartezeit an das Stromnetz anschalten.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen.
- **Achtung:** In folgenden Fällen wird für eventuelle Schäden keine Haftung übernommen:
 1. Unsachgemäßer und nicht vom Hersteller vorgesehener Einsatz des Gerätes
 2. Reparaturen, die nicht von den autorisierten Servicestellen durchgeführt wurden

3. Änderungen am Netzkabel
4. Änderungen an irgendwelchen Bauteilen der Maschine
5. Benutzung von nicht originalen Ersatz- und Zubehörteilen
6. Nichtbeachtung der Transporthinweise Die Nichtbeachtung kann zu Fehlfunktionen, Beschädigungen oder auch Ausfall des Gerätes führen

In all diesen Fällen erlischt die Garantie.

- **WARNUNG:** Wenn Kühlmittel aus dem geschlossenen Kühlkreislauf entweicht, trennen Sie das Gerät von der Steckdose (Netzstecker ziehen) und rufen Sie den Kundendienst Ihres Lieferanten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt ZX-7041-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + (EU)2015/863, EMV-Richtlinie 2014/30/EU, Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

Kurtasz, A.

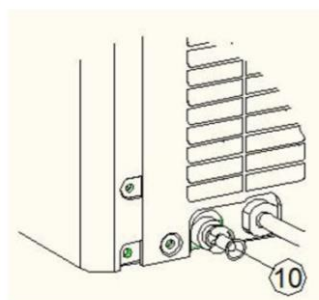
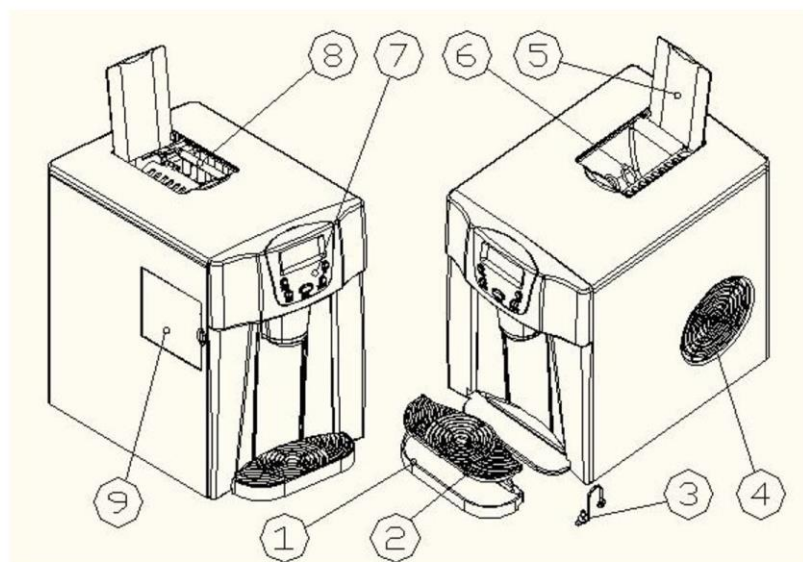
Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support.
Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-7041 ein.



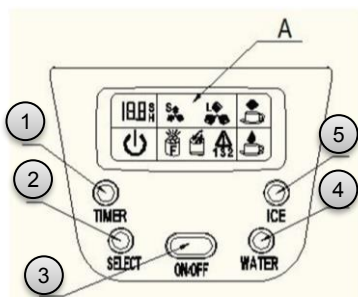
Produktdetails

Eiswürfelmaschine



1. Auffangschale
2. Abdeckung der Auffangschale
3. Wasserablass-Schraube
4. Lüftung
5. Obere Abdeckung
6. Eiswürfelfeder schieben
7. Bedienfeld
8. Verdampfer
9. Wassertank-Klappe
10. Wasserablauf

Bedienfeld



1. Timer-Taste
2. Auswahl-Taste
3. An-/Aus-Taste
4. Wasser-Taste
5. Eiswürfel-Taste

Display-Anzeige	Funktionen
18.8 H	Timer-Verzögerungszeit einstellen
	Eiswürfelgröße: Klein
	Eiswürfelgröße: Groß
	Eiswürfel-Ausgabe
	Wasser-Ausgabe
	Fehlercode
	Kein Wasser im Tank: Füllen Sie Wasser nach.
	Der Eiswürfelbehälter ist voll.
	Ein/Aus: Blinkt, wenn das Gerät ausgeschaltet wird und leuchtet dauerhaft, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

Inbetriebnahme



ACHTUNG!

Verwenden Sie für die Herstellung der Eiswürfel nur Trinkwasser! Erneuern Sie das Trinkwasser im Wassertank regelmäßig, spätestens jedoch nach 24 Stunden.

1. Vor dem ersten Gebrauch

- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, ebenen und unempfindlichen Untergrund und achten Sie darauf, dass es sich außerhalb der Reichweite von Kleinkindern befindet.
- Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen Wand und Eismaschine mindestens 15 cm beträgt, damit eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist und das Gerät nicht überhitzt.
- Platzieren Sie Ihre Eiswürfelmaschine nicht in der Nähe von Heizquellen wie z. B. Herd, Heizung oder einer anderen Hitzequelle.
- Entfernen Sie alle Verpackungsteile von dem Gerät.
- Reinigen Sie das Innere des Geräts mit einem angefeuchteten weichen Tuch.
- Setzen Sie gegebenenfalls den Einsatz in die Tropfwanne und schieben Sie sie in die entsprechende Aussparung am Gerät.
- Warten Sie ca. 1 bis 2 Stunden, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, damit sich das Kältemittel setzen kann.

2. Wasserzufuhr

2.1 Wassertank manuell füllen

- Öffnen Sie die Wassertank-Klappe auf der Seite der Eismaschine.
- Füllen Sie ausreichend Wasser (Trinkwasser, kein destilliertes Wasser) in den Wassertank. Achten Sie dabei auf die Füllmarkierung.



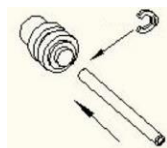
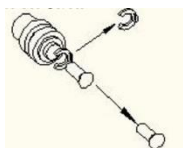
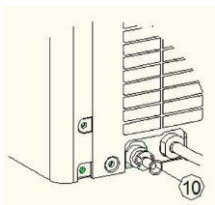
HINWEIS:

Überprüfen Sie regelmäßig den Wasserstand im Wasserbehälter.

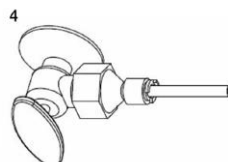
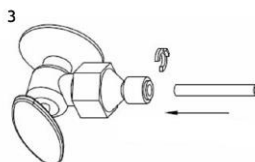
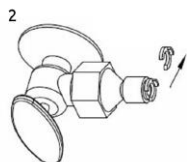
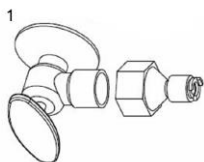
- Schließen Sie die Wassertank-Klappe.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

2.2 Wassertank über Wasserhahn füllen

- Der Einlasswasserdruck muss zwischen 1 Bar und 4 Bar betragen.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Verbinden Sie die Eismaschine zunächst über den Wasserablauf mit dem mitgelieferten Wasserschlauch.
- Entfernen Sie dazu die Staubschutzkappe und die Schnalle und stecken Sie dann den Schlauch in die innerste Öffnung.
- Bauen Sie dann die Schnalle wieder ein.



- Verbinden Sie den Wasserschlauch als nächstes mit einem entsprechend vorbereiteten Wasserhahn-Anschluss.
- Entfernen Sie dafür die Anschlussklemme und verbinden Sie den Wasserschlauch mit dem Ventil.
- Setzen Sie dann die Anschlussklemme wieder ein und schließen Sie die Schnalle.



Verwendung

1. Eiswürfelproduktion

- Vergewissern Sie sich, dass der Hauptwasseranschluss ordnungsgemäß hergestellt ist.
- Öffnen Sie das Hauptwasserzufuhr-Ventil und lassen Sie Wasser in die Maschine fließen.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Drücken Sie die An-/Aus-Taste auf dem Bedienfeld, um die Eiswürfelproduktion zu starten.
- Die Standardgröße der Eiswürfel ist groß. Wählen Sie die Größe über die Auswahl-Taste aus. Sie können die Größe der Eiswürfel nach jedem Eisherstellungszyklus ändern.
- Halten Sie die An-/Aus-Taste für 5 Sekunden gedrückt, um die Standard-Dauer des Eisherstellungszyklus zu verändern. Auf dem LCD-Display wird im Bereich der Timer-Verzögerungszeit die Nummer 0 angezeigt. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Standardzeit für den Vereisungsvorgang zu ändern. Dadurch wechselt die Zahl von 0 auf 1 und beim nächsten Drücken der Auswahl-Taste auf 2. Durch Einstellen der Nummer 1 wird der Eisherstellungszyklus um eine Minute verlängert, durch die Nummer 2 um eine weitere Minute. Nach 5 Sekunden ist die Einstellung abgeschlossen und die Zahl wird gespeichert. Wenn das Gerät erneut angeschlossen wird, kehrt es automatisch zur Standard-Einstellung Nummer 0 zurück.
- In den ersten Durchläufen kann es vorkommen, dass die Eiswürfel klein und unförmig werden.
- Halten Sie den Deckel während der Eiswürfelherstellung immer geschlossen.
- Die Kontrollanzeige informiert Sie, wenn der Wasservorratsbehälter voll ist, Wasser nachgefüllt werden muss oder ein Problem vorliegt (siehe Abschnitt **Problemlösungen**).
- Der Eisherstellungszyklus dauert je nach Größe und Umgebungstemperatur 6-12 Minuten.
- Wenn die Eismaschine voll ist, stoppt sie automatisch.
- Stellen Sie ein geeignetes Gefäß wie z.B. ein Glas auf die Auffangschale.
- Drücken Sie die Eiswürfel-Taste auf dem Bedienfeld, um die Eiswürfel auszugeben.



HINWEIS:

Wenn längere Zeit keine Eiswürfel entnommen werden, wird das Wasser, das die MAX-Markierung überschreitet, über den automatischen Wasserablauf abgelassen. Schließen Sie einen Abführschlauch an und führen Sie diesen in ein Auffanggefäß oder Waschbecken, damit das überschüssige Wasser abfließen kann.

1.2 Funktionsweise

Das Wasser wird vom Wassertank in die Wasserschale gepumpt. Dort beginnt die Eisherstellung mit dem Verdampfen des Wassers. Am Verdampfer in der Wasserschale bildet sich das erste Eis. Sobald die Eiskwürfel fertig sind, fährt die Wasserschale nach vorne und lässt die Eiskwürfel fallen. Nach ca. 30 Sekunden fährt die Wasserschale zurück und die Schaufel schiebt die Eiskwürfel in den Eiskwürfelbehälter. Sobald sich die Wasserschale wieder in Ihrer Ausgangsposition befindet, beginnt der Herstellungsprozess erneut.



HINWEIS:

Wenn kein Wasser vom Wassertank in die Wasserschale gepumpt wird, obwohl ausreichend Wasser im Wasserbehälter vorhanden ist, schalten Sie das Gerät über die An-/Aus-Taste aus. Bewegen Sie die Eiskwürfelmaschine ein wenig und entfernen Sie den Schraubverschluss von dem Wasserablauf, um etwas Wasser in ein geeignetes Gefäß ablaufen zu lassen. Wenn der Kompressor stoppt (z.B. wegen Wassermangel oder zu vielen Eiskwürfeln im Behälter), schalten Sie das Gerät aus. Warten Sie ca. 3 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

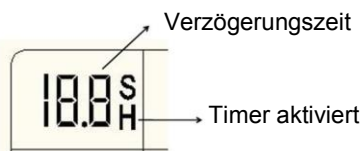
2. Kaltwasser-Spender

- Stellen Sie ein geeignetes Gefäß wie z.B. eine Tasse auf die Auffangschale.
- Drücken Sie die Wasser-Taste, um kaltes Wasser herausfließen zu lassen.
- Die Standard Wasser-Laufzeit beträgt 10 Sekunden, danach stoppt die Wasser-Ausgabe automatisch.
- Um die Wasser-Ausgabe-Zeit selbst einzustellen, halten Sie die Wasser-Taste für 5 Sekunden gedrückt. Auf dem LCD-Display erscheint im Bereich der Timer-Verzögerungszeit die Nummer 10. Halten Sie die Auswahl-Taste gedrückt, um eine Laufzeit von 7 bis 25 Sekunden auszuwählen. Nach 5 Sekunden ist die Einstellung abgeschlossen und die Zahl wird gespeichert. Wenn Sie das nächste Mal Wasser abgeben möchten, funktioniert dies gemäß der neuen Zeiteinstellung.

3. Timer-Einstellungen

Mit der Timer-Funktion können Sie einstellen, wann sich das eingeschaltete Gerät automatisch ausschaltet, oder wann sich das Gerät im Standby-Modus automatisch einschaltet. Die mögliche Verzögerungszeit beträgt zwischen 0,5 und 19,5 Stunden. Die Standard-Verzögerungszeit beträgt eine Stunde.

- Drücken Sie die Timer-Taste. Die Verzögerungszeit wird auf dem LCD-Display angezeigt.
- Jedes Mal, wenn Sie die Auswahl-Taste drücken, erhöht sich die Verzögerungszeit um 0,5 Stunden. Wenn Sie die Auswahl-Taste gedrückt halten, schalten Sie im Schnelldurchlauf. Während der Einstellung blinkt auf dem LCD-Display der Buchstabe H.
- Nach 5 Sekunden ohne Drücken beendet sich die Timer-Einstellung automatisch und der Buchstabe H wird permanent angezeigt.
- Um den Timer zu deaktivieren, drücken Sie erneut die Timer-Taste, so dass der Buchstabe H verschwindet und die Verzögerungszeit gelöscht wird.



Reinigung und Pflege

1. Um die Bildung von Bakterien zu verhindern, sollten Sie das Wasser im Wassertank regelmäßig (spätestens nach 24 Stunden) erneuern.
2. Trennen Sie die Eismwürfelmaschine von der Stromversorgung und entfernen Sie alle Eismwürfel, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
3. Leeren Sie den Wassertank. Entfernen Sie dazu den Drehverschluss vom Wasserablauf und lassen Sie das restliche Wasser aus dem Wassertank in ein geeignetes Gefäß abfließen.
4. Reinigen Sie die Eismwürfelmaschine innen und außen regelmäßig mit einem angefeuchteten, weichen Tuch. Trocknen Sie es danach gründlich ab. Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemikalien, Säuren, Benzin oder Öl.
5. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzt haben, kann es bei einer erneuten Verwendung dazu kommen, dass die Pumpe nicht genügend Wasser vom Wassertank in die Wasserschale pumpt. Durch diese „Luftblockade“ leuchtet die -Anzeige auf, obwohl ausreichend Wasser im Wassertank vorhanden ist. Drücken Sie in diesem Fall die Aus-Taste und anschließend die Ein-Taste, damit das Gerät wieder normal arbeitet.

Problemlösungen

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
	Es befindet sich kein Wasser im Gerät.	Überprüfen Sie, ob der Wasserhahn, die Leitung oder der Hauptwasserdruck zu niedrig oder zu hoch ist.
 Das Symbol leuchtet. Der Buchstabe F blinkt.	Zu viel Eis Keine Eiswürfel im Inneren.	Entfernen Sie das Eis. Reinigen Sie die Innenwand. Wenn die Eiswürfel Zubereitung immer noch nicht gestartet werden kann, halten Sie die Auswahl-Taste für 5 Sekunden gedrückt.
	Ausfall des Umgebungstemperatur-Sensors	Das Gerät funktioniert möglicherweise noch. Wenden Sie sich an Fachpersonal, um den Sensor zu wechseln.
	Die Eiswürfelmaschine wird nicht normal zurückgesetzt.	Lassen Sie das Gerät von Fachpersonal überprüfen und ggf. reparieren.
Eiswürfel verschmelzen und blockieren.	Die Eisproduktion dauert zu lang.	Stoppen Sie die Eiswürfelmaschine und starten Sie neu, nachdem die Würfel geschmolzen sind. Wählen Sie die kleine Eiswürfel-Größe aus.
	Die Wassertemperatur im Tank ist zu niedrig.	Tauschen Sie das Wasser aus. Die ideale Wassertemperatur liegt zwischen 7 und 32 Grad Celsius.
Es befindet sich ein Eiswürfel im Inneren, aber er kommt trotz Drücken der Eiswürfel-Taste nicht heraus.	Der Eiswürfel wird blockiert.	Lassen Sie die Eiswürfel-Taste 3 Sekunden lang los und drücken Sie sie dann erneut.
Der Eisherstellungs-Zyklus läuft normal, jedoch bildet sich kein Eis.	Die Umgebungstemperatur oder die Wassertemperatur im Tank ist zu hoch.	Starten Sie die Eismaschine bei einer Raumtemperatur von unter 32 Grad Celsius erneut und gießen Sie kaltes Wasser in den Tank.
	Kühlmittelleck.	Lassen Sie das Gerät durch Fachpersonal überprüfen.
	Das Rohr im Kühlsystem ist verstopft.	

Technische Daten

Stromversorgung		220-240 V AC, 50 Hz
Leistung		100 W
Kapazität Wassertank		2 l
Kältemittel	Art	R600a
	CO ₂ -Äquivalent pro kg Kältemittel (GWP)	3
	Gewicht	23 g
Kapazität Eiswürfelbehälter		Max. 800 g
Eiswürfelproduktion		9 Stück / 6-12 Min.
Eiswürfelgröße		Klein / Groß
Maße		38,9 x 36,3 x 25,2 cm
Gewicht		9,5 kg

Kundenservice:

DE: +49(0)7631-360-350

CH: +41(0)848-223-300

FR: +33(0)388-580-202

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV2 – 10.03.2022 – JvdH/LW//TS

EWS-2200

Machine à glaçons 2 L

avec distributeur d'eau froide

Mode d'emploi



Table des matières

Votre nouvelle machine à glaçons.....	3
Contenu	3
Consignes préalables	4
Consignes de sécurité.....	5
Consignes importantes concernant le traitement des déchets.....	7
Déclaration de conformité	7
Description du produit.....	8
Machine à glaçons.....	8
Panneau de commande	9
Mise en marche	10
1. Avant la première utilisation.....	10
2. Alimentation en eau	10
2.1. Remplir le réservoir d'eau manuellement.....	10
2.2. Remplir le réservoir d'eau à un robinet	10
Utilisation	11
1.1. Production de glaçons.....	11
1.2. Fonctionnement	12
2. Fontaine à eau froide	12
3. Régler le minuteur.....	13
Nettoyage et entretien.....	13
Dépannage	14
Caractéristiques techniques.....	15

Votre nouvelle machine à glaçons

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cette machine à glaçons. Avec cet appareil, vous avez toujours des glaçons à disposition.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Machine à glaçons
- Conduit d'eau
- Grille d'égouttage
- Mode d'emploi

Consignes préalables

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Maintenez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec un minuteur externe ou tout autre système de commande à distance.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Le cas échéant, transmettez-le avec le produit à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Vérifiez le bon état de l'appareil, de ses câbles et de ses accessoires avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il présente des traces visibles d'endommagement.
- N'utilisez l'appareil qu'avec une prise secteur domestique. Vérifiez que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre alimentation secteur.
- Ne tordez pas le câble d'alimentation, ne le tirez pas sur des arêtes tranchantes ou des surfaces chaudes. N'utilisez pas le câble d'alimentation pour tirer l'appareil. Si le câble d'alimentation de votre appareil est endommagé, vous devez le faire remplacer par un professionnel agréé, afin d'éviter tout risque pour votre sécurité.
- Débranchez l'appareil après utilisation, en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation, avant chaque nettoyage de l'appareil.
- Veillez à ce que l'appareil soit placé de façon stable lors de l'utilisation et que le câble ne constitue un obstacle sur lequel on pourrait trébucher.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il présente un dysfonctionnement, s'il a été plongé dans l'eau, s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière.
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Veillez à ce que le produit soit alimenté par une prise facilement accessible afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas d'urgence.
- N'ouvrez pas le produit. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez le produit ni à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez l'appareil ni dans l'eau ni dans un autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il pleut.
- N'installez pas l'appareil sous la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur.

- Branchez l'appareil sur une prise correctement installée avec un contact de mise à la terre pour le raccordement au réseau. N'utilisez pas de câble de rallonge ou de multiprise.
- Maintenez le câble à distance des surfaces chaudes et des angles tranchants. Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées.
- Ne débranchez l'appareil jamais en le tirant sur le câble.
- L'appareil ne peut être utilisé que s'il est en parfait état et que son fonctionnement est sûr.
- N'exposez pas l'appareil à une forte humidité.
- Laissez au moins 20 cm d'espace libre autour de l'appareil pour assurer une circulation d'air suffisante.
- **ATTENTION !** N'obstruez pas les ouvertures d'aération du boîtier de l'appareil ou de la structure des meubles encastrés.
- **ATTENTION !** Raccordez l'appareil à l'eau potable uniquement.
- **ATTENTION !** N'utilisez pas de dispositifs mécaniques pour accélérer artificiellement le dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **ATTENTION !** Ce dispositif doit être fixé conformément au mode d'emploi afin d'éviter les risques dus à une stabilité insuffisante.
- N'endommagez pas le circuit de refroidissement.
- **ATTENTION !** Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques dans la zone de stockage des aliments si ces derniers ne sont pas approuvés par le fabricant.
- Les températures ambiantes extrêmes peuvent engendrer des dysfonctionnements.
- Si vous déplacez l'appareil, attendez un peu avant de le remettre en marche.
- **Attention !** N'utilisez que de l'eau potable pour fabriquer les glaçons !
- **Attention !** L'appareil doit toujours être transporté et stocké debout.
- Ne branchez l'appareil à l'alimentation secteur qu'au bout de 24 h.
- Cet appareil est conçu pour un usage en intérieur uniquement.
- **Attention !** La garantie ne s'applique pas si un dommage survient dans les cas suivants :
 1. Mauvaise utilisation ou utilisation autre que celle prévue par le fabricant,
 2. Réparations effectuées par un service après-vente non autorisé,
 3. Modification du câble d'alimentation,
 4. Modification de n'importe quel composant de l'appareil,
 5. Utilisation de pièces et accessoires non prévues par le fabricant.
 6. Non-respect des consignes de transport. Le non-respect des consignes peut mener à des dysfonctionnements, des dommages ou à une panne de l'appareil.
- **ATTENTION !** Si du liquide de refroidissement s'échappe du circuit fermé, débranchez l'appareil de la prise de courant (débranchez le câble d'alimentation) et appelez le service après-vente de votre fournisseur.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit ZX-7041 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE et 2015/863, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.



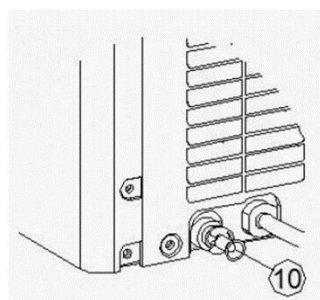
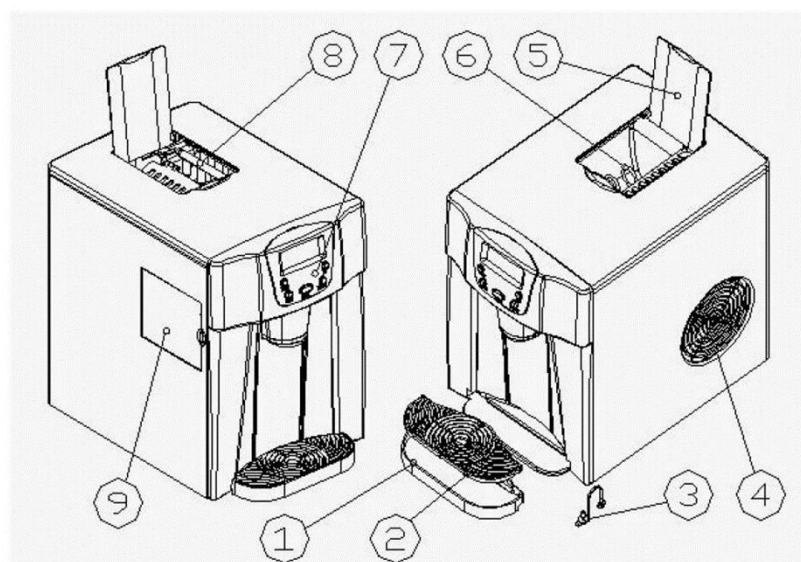
Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.



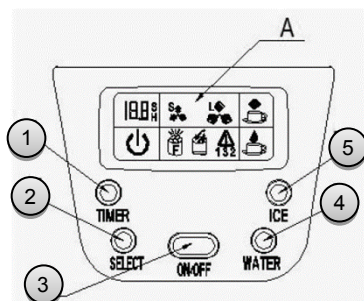
Description du produit

Machine à glaçons



1. Bac à graisse
2. Couverture du bac collecteur
3. Vis de vidange d'eau
4. Ventilation
5. Cache supérieur
6. Ressort pour glaçons
7. Panneau de commandes
8. Évaporateur
9. Couverture du réservoir d'eau
10. Sortie d'eau

Panneau de commande



1. Bouton Minuteur
2. Bouton de sélection
3. Bouton Marche/Arrêt
4. Bouton Eau
5. Bouton Glaçons

Affichage à l'écran	Fonctions
18.8 S	Régler la temporisation
	Petits glaçons
	Gros glaçons
	Sortie des glaçons
	Sortie d'eau
	Code d'erreur
	Réservoir vide, ajoutez de l'eau
	Bac à glaçons plein
	Marche/Arrêt : clignote lorsque l'appareil est éteint, brille lorsque l'appareil est allumé

Mise en marche



ATTENTION !

Utilisez uniquement de l'eau potable pour préparer des glaçons. Renouvelez régulièrement l'eau du réservoir d'eau (toutes les 24 heures au moins).

1. Avant la première utilisation

- Placez l'appareil sur une surface stable, plane et résistante ; assurez-vous qu'il soit hors de portée des enfants.
- Veillez à ce que la distance entre le mur et l'appareil soit d'au moins 15 cm, afin de permettre une circulation de l'air suffisante et d'éviter ainsi une surchauffe de l'appareil.
- Ne placez pas votre machine à glaçons à proximité d'une source de chaleur comme une plaque de cuisson, un appareil de chauffage, etc.
- Retirez tous les éléments d'emballage de l'appareil.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humidifié.
- Le cas échéant, placez la grille dans le bac à gouttes et insérez-la dans l'ouverture prévue à cet effet sur l'appareil.
- Attendez environ 1 à 2 heure(s) avant de brancher l'appareil à une prise de courant, afin que le fluide frigorigène puisse prendre sa place.

2. Alimentation en eau

2.1. Remplir le réservoir d'eau manuellement

- Ouvrez le clapet du réservoir d'eau situé sur le côté de la machine à glaçons.
- Versez suffisamment d'eau (de l'eau potable, pas de l'eau distillée) dans le réservoir. Ce faisant, respectez la graduation de remplissage.



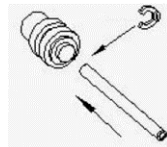
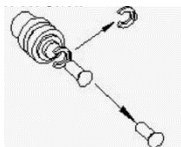
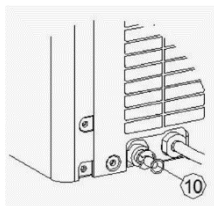
NOTE :

Vérifiez régulièrement le niveau d'eau dans le réservoir d'eau.

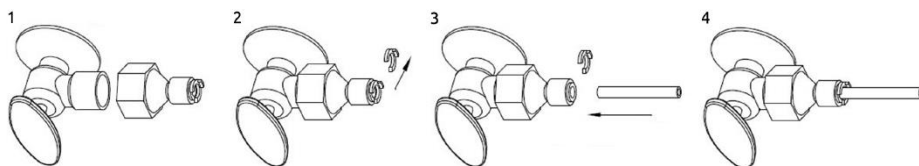
- Fermez le clapet du réservoir d'eau.
- Branchez la fiche d'alimentation à une prise de courant.

2.2. Remplir le réservoir d'eau à un robinet

- La pression de l'eau entrante doit être comprise entre 1 et 4 bar.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation.
- Raccordez d'abord l'appareil à une arrivée d'eau en utilisant le tuyau d'eau fourni.
- Pour ce faire, retirez le capuchon anti-poussière et la boucle, puis insérez le tuyau dans l'ouverture intérieure.
- Réinstallez ensuite la boucle.



- Raccordez ensuite le tuyau d'eau à un raccord de robinet.
- Pour ce faire, retirez la pince de connexion et raccordez le tuyau d'eau à la vanne.
- Remettez ensuite la pince en place et fermez la boucle.



Utilisation

1.1. Production de glaçons

- Assurez-vous d'avoir effectué correctement le raccordement à l'eau.
- Ouvrez la vanne principale d'alimentation en eau et laissez l'eau s'écouler dans la machine.
- Branchez la fiche d'alimentation à une prise de courant.
- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt du panneau de commande pour lancer la production de glaçons.
- Par défaut, les glaçons sont gros. Vous pouvez changer la taille sur le panneau de commandes. Vous pouvez changer la taille des glaçons après chaque cycle de fabrication de glace.
- Maintenez le bouton Marche/Arrêt appuyé pendant 5 secondes pour modifier la durée par défaut du cycle de fabrication de la glace. L'écran LCD affiche 0 dans la zone de temporisation de la minuterie. Appuyez sur le bouton Select pour modifier la durée de fabrication de glace par défaut. Le chiffre passe de 0 à 1. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton Select pour faire passer le chiffre à 2. Le réglage numéro 1 prolonge le cycle de fabrication de la glace d'une minute. Le réglage numéro 2 le prolonge d'une minute supplémentaire. Au bout de 5 secondes, le réglage est terminé et le chiffre est enregistré. Chaque fois que l'appareil est rebranché, il revient automatiquement au chiffre par défaut, 0.
- Lors des premiers tours, il est possible que les glaçons soient petits et informes.
- Pendant la production des glaçons, laissez toujours le couvercle fermé.
- L'indicateur de contrôle vous informe lorsque le réservoir d'eau est plein, lorsqu'il faut le remplir à nouveau ou lorsqu'un problème survient (voir la section **Dépannage**).
- Le cycle de fabrication de la glace dure de 6 à 12 minutes selon la taille et la température ambiante.
- Lorsque la machine est pleine, elle s'arrête automatiquement.

- Placez un récipient approprié, tel qu'un verre, sur la grille d'égouttage.
- Appuyez sur le bouton Glaçons du panneau de commande pour verser les glaçons.



NOTE :

Si vous ne videz pas les glaçons pendant une période prolongée, l'eau au-dessus de la marque MAX est évacuée par la vidange automatique. Raccordez un tuyau d'évacuation à la sortie d'eau et placez son autre extrémité soit dans un récipient collecteur, soit dans un lavabo afin que l'excès d'eau puisse s'écouler.

1.2. Fonctionnement

L'eau du réservoir d'eau est pompée pour être amenée dans le bac à eau. C'est là que commence la production de glace, avec l'évaporation de l'eau. Les premiers glaçons se forment sur l'évaporateur, dans le bac à eau. Dès que les glaçons sont prêts, le bac à eau se déplace vers l'avant et fait tomber les glaçons. Après environ 30 secondes, le bac à eau revient en arrière et la pelle pousse les glaçons dans le bac récupérateur. Dès que le bac à eau a retrouvé sa position initiale, le processus de production recommence.



NOTE :

Si l'eau n'est pas pompée depuis le réservoir d'eau jusque dans le bac à eau alors qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau, éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt. Déplacez légèrement la machine à glaçons, et retirez le bouchon à vis de l'écoulement de l'eau, afin de laisser s'écouler un peu d'eau dans un récipient adapté. Si le compresseur s'arrête (par exemple en raison du manque d'eau ou d'une trop grande quantité de glaçons dans le bac collecteur), éteignez l'appareil. Attendez environ 3 minutes avant de remettre en marche l'appareil.

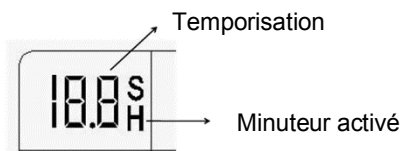
2. Fontaine à eau froide

- Placez un récipient approprié, tel qu'un verre, sur la grille d'égouttage.
- Appuyez sur le bouton d'eau pour laisser l'eau froide s'écouler.
- La durée standard de fonctionnement de l'eau est de 10 secondes, après quoi la sortie d'eau s'arrête automatiquement.
- Pour régler vous-même la durée d'écoulement de l'eau, maintenez le bouton Eau appuyé pendant 5 secondes. L'écran LCD affiche 10 dans la zone de temporisation de la minuterie. Appuyez sur le bouton Select pour sélectionner une durée d'exécution de 7 à 25 secondes. Au bout de 5 secondes, le réglage est terminé et le chiffre est enregistré. La prochaine fois que vous voudrez avoir de l'eau, la machine fonctionnera selon votre réglage.

3. Régler le minuteur

La fonction minuterie vous permet de régler le moment où l'appareil s'éteint automatiquement, ou le moment où l'appareil sort automatiquement du mode veille. Vous pouvez régler un minuteur entre 0,5 et 19,5 heures. Par défaut, la temporisation est réglée sur une heure.

- Appuyez sur le bouton Minuteur. Le temps de temporisation est indiqué sur l'écran LCD.
- Chaque fois que vous appuyez sur le bouton Select, le délai augmente de 0,5 heure. Si vous maintenez le bouton Select enfoncé, vous avancerez rapidement. Pendant le réglage, la lettre H clignote sur l'écran LCD.
- Au bout de 5 secondes sans saisie, le réglage de la minuterie se termine automatiquement et la lettre H s'affiche en permanence.
- Pour désactiver la minuterie, appuyez à nouveau sur le bouton de la minuterie afin que la lettre H disparaisse et que la durée du délai soit supprimée.



Nettoyage et entretien

1. Pour éviter le développement de bactéries, renouvelez régulièrement l'eau du réservoir d'eau (au moins toutes les 24 heures).
2. Avant de nettoyer la machine à glaçons, débranchez-la de l'alimentation et retirez tous les glaçons.
3. Videz le réservoir d'eau. Retirez le bouchon à vis de l'écoulement de l'eau, et laissez s'écouler l'eau restante du réservoir d'eau dans un récipient adapté.
4. Nettoyez régulièrement l'intérieur et l'extérieur de la machine à glaçons à l'aide d'un chiffon doux humidifié. Séchez-la ensuite soigneusement. Pour le nettoyage, n'utilisez ni produits chimiques, ni acides, ni essence, ni huile.
5. Si l'appareil est resté longtemps inutilisé, il peut arriver que la pompe ne conduise pas suffisamment d'eau du réservoir d'eau vers le bac à eau. Dans le cas de ce blocage,

l'affichage  s'allume en continu même si le réservoir d'eau contient suffisamment d'eau. Dans ce cas, appuyez sur le bouton OFF puis sur le bouton ON pour remettre l'appareil en fonctionnement normal.

Dépannage

Erreur	Cause(s) probable(s)	Solution
	Il n'y a pas d'eau dans l'unité.	Vérifiez si la pression du robinet, de la conduite ou de l'eau principale est trop basse ou trop élevée.
 Le symbole brille. La lettre F clignote.	Il y a trop glace.	Retirez la glace.
	Il n'y a plus de glaçons.	Nettoyez la paroi interne. Si la préparation des glaçons ne peut toujours pas être lancée, appuyez sur le bouton de sélection pendant 5 secondes.
	Le capteur de température est défectueux.	L'appareil fonctionne pourtant. Contactez un personnel qualifié pour remplacer le capteur.
	La machine à glace ne se réinitialise pas normalement.	Faites vérifier et, si nécessaire, réparer l'appareil par du personnel qualifié.
Les glaçons fondent et se bloquent.	La production de glace dure trop longtemps.	Arrêtez et redémarrez la machine à glaçons une fois que les cubes ont fondu. Choisissez la petite taille de glaçon.
	La température du réservoir est trop faible.	Changez l'eau. La température idéale de l'eau se situe entre 7 et 32 °C.
Les glaçons ne sortent pas.	Les glaçons sont bloqués.	Relâchez le bouton Glaçon pendant 3 secondes, puis appuyez à nouveau.
Le cycle de fabrication de la glace se déroule normalement, mais aucune glace ne se forme.	La température ambiante est trop élevée.	Redémarrez la machine lorsque la température ambiante est inférieure à 32 °C et versez de l'eau froide dans le réservoir.
	Le liquide de refroidissement fuit.	Faites vérifier l'appareil par du personnel qualifié.
	Le tuyau du système de refroidissement est bloqué.	

Caractéristiques techniques

Alimentation		220 – 240 V AC / 50 Hz
Puissance		100 W
Capacité du réservoir d'eau		2 L
Produit réfrigérant	Type	R600a
	PRG (équivalent de Co ₂ par kg de produit réfrigérant)	3
	Poids	23 g
Capacité du bac collecteur de glaçons		Max. 800 g
Production de glaçons		9 glaçons / 6 à 12 min
Taille des glaçons		Grand / petit
Dimensions		38,9 x 36,3 x 25,2 cm
Poids		9,5 kg

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1–3 | D-79426 Buggingen
Service commercial PEARL France : 0033 (0) 3 88 58 02 02
© REV2 – 10.03.2022 – JvdH/LW//TS